

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций

Кафедра русского языкознания и коммуникативных технологий



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии
и социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

« 14 » ноября 20 25 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Лингвокультурология

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Английский язык

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная, заочная

Курс – ОФО – 4 (7 семестр); ЗФО – 4 (10, 11 триместр)

Луганск, 20 26

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология, и профилю Зарубежная филология. Английский язык очной и заочной форм обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утверждённым приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом, утверждённым Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» от 18 октября 2013 года № 544н (с изменениями и дополнениями).

СОСТАВИТЕЛИ:

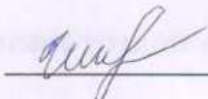
доцент кафедры русского языкознания и коммуникативных технологий
ФГБОУ ВО «ЛГПУ», кандидат филологических наук

Зайцева Анна Владимировна

Утверждена на заседании кафедры русского языкознания и коммуникативных технологий

Протокол от « 9 » сентября 20 26 г., № 6

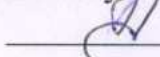
Заведующий
кафедрой русского языкознания
и коммуникативных технологий

 И.А. Соболева

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии
и социальных коммуникаций

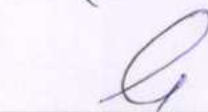
Протокол от « 14 » сентября 20 26 г. № 6

Председатель учебно-методической комиссии Института
филологии и социальных коммуникаций

 А.В. Сысенко

СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования

 В.В. Савенков

1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе

Цель изучения дисциплины:

1) ознакомление студентов с концептуальными основами лингвокультурологии как современной комплексной науки интегративного характера;

2) формирование базовых знаний о взаимозависимости и взаимообусловленности языка и культуры, рассмотренных сквозь призму HomoLoquens (человека говорящего) как основного субъекта языка, культуры, коммуникации;

3) формирование основополагающего представления о том, что, обучая иностранным языкам, мы обучаем языку русской культуры и умению общаться на русском языке в условиях русской коммуникации;

4) воспитание навыков культуры взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации при ведущей роли нравственных и этических норм, основанных на идеях взаимоуважения, стремлении к сотрудничеству, укреплении взаимопонимания между представителями различных социальных групп, мировоззренческих позиций, национальных культур;

5) формирование навыков обосновывать и отстаивать свою научную позицию, активно реализовывать собственные решения и идеи, а также порождать новые идеи, расширять сферу собственной компетентности, вырабатывать оптимальные стратегии своей деятельности и решать проблемы в новых и нестандартных профессиональных и жизненных ситуациях.

Задачи:

во-первых, сформировать базовые представления о понятийно-терминологическом аппарате лингвокультурологии как одного из современных интеграционных направлений, объектом изучения которых является «синтез-оппозиция» «язык – культура»;

во-вторых, дать тот инструментарий, который поможет анализировать и интерпретировать, с одной стороны, языковой материал, с другой стороны, речевое и – шире – коммуникативное поведение участников общения;

в-третьих, показать возможные зоны коммуникативных неудач, что поможет в дальнейшем прогнозировать и по возможности научиться избегать их.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Лингвокультурология» относится к формируемой участниками образовательных отношений части дисциплин учебного плана и ОПОП. Необходимыми условиями для освоения учебной дисциплины являются:

знания о культуре как феномене жизни этноса, о традиции как механизме трансляции культурной информации, о менталитете и ментальности народа как характеристиках «культурного» сознания; о месте лингвокультурологии в ряду других гуманитарных дисциплин и ее междисциплинарных связях;

умения понимать междисциплинарный подход к анализу языковых фактов; быть корректными при работе с культурными текстами; понимать национально-специфические механизмы формирования культурных смыслов и средства их актуализации в языке; вычленять культурно значимые единицы в речевом потоке, рефлексировать их коннотацию в славянской культуре;

навыки самостоятельных теоретических и практических изысканий в области лингвокультурологии и межкультурной коммуникации; усваивания языка на фоне культуры и через культуру; анализа концепта как единицы национальной коммуникации; освоения новых методов исследования, изменения научного профиля своей профессиональной деятельности.

Содержание дисциплины основывается на базе дисциплин: «Введение в языкознание», «Основы филологии», «Социолингвистика», «Русский язык и культура речи». Является основой для изучения следующих дисциплин: «Художественно-стилистическая интерпретация текста» и др. филологических дисциплин.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Общепрофессиональные		
ОПК-1 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы	ОПК-1.1. Знает краткую историю филологии, ее современное состояние и перспективы развития. ОПК-1.2. Осуществляет первичный сбор и анализ языкового и (или) литературного материала. ОПК-1.3. Корректно интерпретирует различные явления филологии. ОПК-1.4. Обладает навыками анализа филологических проблем в историческом контексте. ОПК-1.5. Имеет практический опыт работы с языковым и литературным материалом, научным наследием ученых-филологов.	Знает: объекты современной филологии и аспекты их изучения, ее структуру и связи с другими науками; перспективы развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности программы; Умеет: грамотно формулировать теоретические положения, связанные с филологией в целом и ее конкретной (профильной) областью; применять на практике базовые положения филологического подхода к научному исследованию в области филологии; Владеет: базовыми терминопонятиями, описывающими объекты современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах; важнейшими способами применения полученных

		знаний в процессе теоретической и практической деятельности в области филологии; методами пополнения знаний в области филологии.
--	--	--

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
Общая учебная нагрузка	72 (2 зач. ед)	72 (2 зач. ед)
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего часов) в том числе:	24	8
Лекции	8	2
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	16	6
Лабораторные работы	-	-
Контрольные работы	-	-
Курсовая работа /курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса	-	-
Самостоятельная работа студента (всего часов)	44	60
Контроль	4	4
Форма аттестация	Зачет	Зачет

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

Содержательный модуль

Тема 1. Введение в лингвокультурологию. Понятие лингвокультурологии как лингвистической дисциплины. Предмет, цели и задачи курса. Лингвокультурология и другие науки. Направления современной лингвокультурологии. Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке. Гипотеза Сепира-Уорфа. Язык и культура как семиотические системы. Понятие языковой функции. Культура как фундаментальное понятие социально-гуманитарного познания. Взгляды Э. Сепира, Б. Уорфа, К. Фосслера, Ф. де Соссюра на проблему языка и культуры. Отечественные ученые о соотношении языка и культуры.

Тема 2. История возникновения лингвокультурологии. Базовые понятия дисциплины. Методология науки, основной терминологический аппарат лингвокультурологии. Московские лингвокультурологические школы. Понятия «культура», «ментальность» и «менталитет». Культурологическая дифференциация менталитета. Способы представления культуры в языке. Культурный концепт и картина мира. Когнитивная лингвистика. «Языковая картина мира» как распространенная научная метафора. Национальные картины мира и научные картины мира. Лингвокультурологический аспект фразеологии. Метафора в концептуальной картине мира этноса. Сквозные мотивы русской языковой картины мира.

Тема 3. Человек в пространстве культуры и языка. Понятие «языковая личность». Уровни языковой личности (вербально-семантический, когнитивный, прагматический, структурный). Различные подходы к изучению языковой личности. Место языковой личности в пространстве культуры. Образ человека в традиционной культуре. Мужчины и женщины в обществе, культуре и языке («маскулинность», «фемининность»). Структура коммуникации. Понятия «коммуникация» и «общение». Типы общения. Функции общения. Варианты отношений участников коммуникации. Межличностная, внутригрупповая, массовая, межкультурная коммуникация. Теории Г. Хофштеде и Э. Хирша. Вербальная, невербальная и паравербальная (скорость, громкость речи, высота голоса и т. д.) коммуникация.

Тема 4. Пресуппозиция. Понятие пресуппозиции. Типы пресуппозиций. Теория лакун. Квазиэталоны и квазисимволы. Прецедентные феномены. Культурный компонент содержания слова. Структура национальной языковой картины мира как лексической системы. Имя как основной носитель национально-культурной информации. Особенности функционирования прецедентных имен. Проблема эквивалентной и безэквивалентной лексики. Национальные детерминированные концепты. Лингвострановедческие словари. Учет коннотативной зоны слова в толковых словарях.

Тема 5. Семантика русского предложения. Русские безличные предложения в национальной языковой картине мира. Коммуникативная ситуация. Понятие конситуации и её параметры, предопределяющие выбор языковой единицы разного уровня.

Тема 6. Текст и межкультурная коммуникация. Текст как хранитель культуры. Метафора как способ представления культуры. Граница художественного/ нехудожественного в различных культурах. Проблема

перевода текста. Способы нейтрализации лакун (компенсация и замещение). Многозначность термина «межкультурная коммуникация».

4.3. Лекции

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1	Введение в лингвокультурологию. Понятие лингвокультурологии как лингвистической дисциплины. Предмет, цели и задачи курса. Лингвокультурология и другие науки. Направления современной лингвокультурологии. Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке. Гипотеза Сепира-Уорфа.	2	2
2	История возникновения лингвокультурологии. Базовые понятия дисциплины. Методология науки, основной терминологический аппарат лингвокультурологии. Московские лингвокультурологические школы. Понятия «культура», «ментальность» и «менталитет». Культурологическая дифференциация менталитета. Способы представления культуры в языке. Культурный концепт и картина мира. Когнитивная лингвистика.	2	
3	Человек в пространстве культуры и языка. Понятие «языковая личность». Уровни языковой личности (вербально-семантический, когнитивный, прагматический, структурный). Различные подходы к изучению языковой личности. Место языковой личности в пространстве культуры. Образ человека в традиционной культуре	2	
4	Пресуппозиция. Понятие пресуппозиции. Типы пресуппозиций. Теория лакун. Квазиэталон и квазисимволы. Прецедентные феномены. Культурный компонент содержания слова. Структура национальной языковой картины мира как лексической системы.	2	
5	Семантика русского предложения. Русские безличные предложения в национальной языковой картине мира.		
6	Текст и межкультурная коммуникация. Текст как хранитель культуры. Метафора как способ представления культуры. Граница художественного/нехудожественного в различных культурах.		

	Всего:	8	2
--	--------	---	---

4.4. Практические / семинарские занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1.	Язык и культура как семиотические системы. Понятие языковой функции. Культура как фундаментальное понятие социально-гуманитарного познания. Взгляды Э. Сепира, Б. Уорфа, К. Фосслера, Ф. де Соссюра на проблему языка и культуры. Отечественные ученые о соотношении языка и культуры.	2	2
2.	«Языковая картина мира» как распространенная научная метафора. Национальные картины мира и научные картины мира. Лингвокультурологический аспект фразеологии. Метафора в концептуальной картине мира этноса. Сквозные мотивы русской языковой картины мира.	1	2
3.	Структура коммуникации. Понятия «коммуникация» и «общение». Типы общения. Функции общения. Варианты отношений участников коммуникации. Межличностная, внутригрупповая, массовая, межкультурная коммуникация. Теории Г. Хофштеде и Э. Хирша.	2	
4.	Вербальная, невербальная и паравербальная (скорость, громкость речи, высота голоса и т. д.) коммуникация.	1	
5.	Имя как основной носитель национально-культурной информации. Особенности функционирования прецедентных имен.	1	
6.	Проблема эквивалентной и безэквивалентной лексики. Национальные детерминированные концепты.	1	2
7.	Лингвострановедческие словари. Учет коннотативной зоны слова в толковых словарях.	1	
8.	Понятие конситуации и её параметры, предопределяющие выбор языковой единицы разного уровня.	1	
9.	Граница художественного/ нехудожественного в различных культурах. Проблема перевода текста.	1	

10.	Способы нейтрализации лакун (компенсация и замещение). Многозначность термина «межкультурная коммуникация».	1	
11.	«Культурный шок» в освоении чужой культуры. Причины и факторы культурного шока. Симптомы. Модель освоения чужой культуры М. Баннета.	1	
12.	Проблема понимания в межкультурной коммуникации. Сущность и механизм процесса восприятия. Межличностная аттракция. Атрибуция. Межкультурные конфликты, причины и пути их преодоления. Предубеждения в межкультурной коммуникации.	1	
13.	Понятие культурологического минимума. Учет национально-культурного компонента языковых единиц.	2	
	Итого	16	6

4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены учебным планом.

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
1.	Лингвокультурологический аспект фразеологии.	Лингвокультурологический анализ лексемы, фразеологизма и поговорок	44	60
	Итого:		44	60

4.7. Курсовые работы.

Не предусмотрены учебным планом.

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Освоение дисциплины «Лингвокультурология» предполагает использование как традиционных (лекции (проблемная лекция, лекция-дискуссия, лекция-визуализация, видео-лекция и т.д.), практические занятия, с использованием методических материалов), так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (мультимедийные материалы, интернет-ресурсы).

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины.

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия, по дисциплине в форме *контрольных работ*.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного зачета (включает в себя ответы на теоретические вопросы).

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Грязнова, А. Т. Базовые понятия лингвокультурологии : учебно-методическое пособие / А. Т. Грязнова. — 2-е изд. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2024. — 236 с. — ISBN 978-5-4263-0910-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/145653.html> (дата обращения: 26.11.2024).

2. Этнолингвистика и лингвокультурология художественных текстов Михаила Шолохова / З. И. Бугрим, О. А. Давыдова, Е. И. Диброва [и др.] ; под редакцией О. А. Давыдовой. — 2-е изд. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2024. — 491 с. — ISBN 978-5-4263-0291-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/146052.html> (дата обращения: 01.12.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Бижева З.Х. Лингвокультурология (теоретико-методологические основы) : учебное пособие / Бижева З.Х.. — Нальчик : Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова, 2024. — 76 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/146622.html> (дата обращения: 05.03.2025). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

4. Назарова Н.Б. Лингвокультурологические аспекты английского языка : учебно-методическое пособие к практическим занятиям по дисциплине «Лингвокультурология» / Назарова Н.Б., Коробова Е.В., Мохова О.Л.. — Москва : Российский университет транспорта (МИИТ), 2022. — 103 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/126361.html> (дата обращения: 05.03.2025). —

Режим доступа: для авторизир. пользователей язык и языковая личность. Любое издание.

5. Теремова, Р. М. В мире прекрасного: Эрмитаж : учебное пособие по лингвокультурологии для иностранцев, изучающих русский язык / Р. М. Теремова. — Санкт-Петербург : Издательство РГПУ им. А. И. Герцена, 2021. — 32 с. — ISBN 978-5-8064-3029-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/131690.html> (дата обращения: 12.07.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

6. Алефиренко, Н. Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка : учебное пособие / Н. Ф. Алефиренко. — 6-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2020. — 288 с. — ISBN 978-5-9765-0813-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/166534> (дата обращения: 05.03.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

7. Актуальные проблемы лингвистики и лингвокультурологии : сборник научных трудов. Выпуск 9 / М.Н. Агафонова [и др.]. — Москва : Прометей, 2013. — 250 с. — ISBN 978-5-7042-2418-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/26933.html> (дата обращения: 27.01.2025). —

8. Шаховский В.И. Язык и эмоции в аспекте лингвокультурологии : учебное пособие по дисциплинам по выбору «Язык и эмоции» и «Лингвокультурология эмоций» для студентов, магистрантов и аспирантов Института иностранных языков Волгоградского государственного педагогического университета / Шаховский В.И.. — Волгоград : Волгоградский государственный социально-педагогический университет, «Перемена», 2009. — 170 с. — ISBN 978-5-9935-0109-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/21459.html> (дата обращения: 27.01.2025).

9. Телия В.Н. Послесловие. Замысел, цели и задачи фразеологического словаря нового типа // Большой фразеологический словарь русского языка. Значение. Употребление. Культурологический комментарий. / Отв. ред. В.Н. Телия. М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2006. С. 776-782.

10. Телия В.Н. О феномене воспроизводимости языковых выражений // Язык, сознание, коммуникация. Вып. 30. М., 2005. С. 4-42.

11. Телия В.Н. Русская культурно-языковая компетенция: ее высокая вероятность и глубокая сокровенность в единицах фразеологического состава языка // Культурные слои во фразеологизмах и в дискурсивных практиках. М., 2004. С. 19-30.

б) дополнительная литература:

1. Красных В.В. Грамматика лингвокультуры: система координат(постановка проблемы) // Язык – культура – человек: Сб. науч. ст. к юбилею заслуженного профессора МГУ М.В. Всеволодовой. М., 2008. С.204-214.

2. *Бартминьский Е.* Языковой образ мира: очерки по этнолингвистике. М., 2005.

3. *Красных В.В.* Культурное пространство: система координат (к вопросу о когнитивной науке) // *Respectusphilologicus*. 2005. № 7 (12). С.10-24.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Рабочая учебная программа.
2. Портфолио преподавателя.
3. Учебные пособия.
4. Аудиовизуальные средства.

Для проведения лекций используется мультимедийная аудитория, оборудованная экраном и соответствующей аппаратурой, для электронных презентаций лекций. Используются аудио- и видеоматериалы из фонотеки кафедры.

9. Лист дополнений и изменений

[illegible]